

Analýza mediálního pokrytí konfliktu Izrael-Hamás
z hlediska dodržení zásad veřejné služby v České
televizi v období 7. 10. – 31. 10. 2023

(Události a Události, komentáře)

Zadavatel: Česká televize

Realizátor: CEMES FSV UK

Termín vypracování: duben 2024

Autorský tým

PhDr. Jakub Končelík, Ph.D.

(ředitel CEMES FSV UK)

PhDr. Irena Prázová, Ph.D.

Ing. et Mgr. Kateřina Turková, Ph.D.

Mgr. Anna Hrbáčková

Mgr. Klára Odstrčilová

Josef Jaroslav Šolín



FAKULTA
SOCIÁLNÍCH VĚD
Univerzita Karlova

Základní specifikace požadované analýzy

Specifikace analýzy

- Kvalitativní analýza zaměřená na variabilitu forem prezentace dané mediální události, intenzitu medializace témat, která byla v souvislosti s daným jevem sledována, variabilitu aktérů, typy aktérů, příznakovost výpovědí, transparentnost uváděných informací
- Identifikace sporných prvků, postupů nebo forem výstavby (jejich četnost a případný rozpor s legislativním a etickým rámcem fungování České televize atd., tedy s Kodexem ČT)

Pořady k analýze

- Události (7. 10. – 31. 10. 2023)
- Události, komentáře (7. 10. – 31. 10. 2023)

dle podkladů dodaných zadavatelem → interní kontrola (došlo k vyřazení dílů pořadů/reportáží, které konflikt Izrael-Hamás nepokrývaly)



Metodický postup I.

Kvalitativní obsahová analýza

- Pozornost byla věnována zejména požadovaným kritériím (viz níže), přičemž byl obsah konfrontován s normami, kterými se vysílání ČT řídí (zejména zákonnými normami a Kodexem ČT). Vzhledem k zadané metodě výzkumu nebyla počítána četnost výskytů, ale pořady byly analyzovány kvalitativně. Došlo též k posouzení prezentace událostí ve vztahu k zákonným normám a Kodexu ČT.

Autorský tým a jeho práce

- Sestaven s ohledem na předmět analýzy (zvažován mj. možný střet zájmů a expertiza členů týmu)
- 4 analytici, 1 student oboru Mediální studia (kontrola a technická příprava materiálů k analýze), 1 supervizor
- Každý analytik se analýze věnoval v průměru 30 hodin
- Každý týden probíhaly koordinační schůzky celého analytického týmu trvajících úhrnem cca 15 hodin
- Byl uplatněn systém dvojí kontroly, tzn. že každý příspěvek analyzovali minimálně dva analytici → diskuse a interpretace



Metodický postup II.

Sledovaná kritéria (dle zadání)

- Intenzita medializace témat
- Forma prezentace (typ zprávy)
- Variabilita aktérů (zastoupení více stran, afiliace, za jakou stranu hovoří, příslušnost ke skupinám)
- Příznakovost odpovědí (pozitivní / negativní / neutrální zabarvení - a k jaké straně vč. příkladů)
- Typ aktérů (svědek / politik (vč. zástupců instituce, např. pokud je předseda PS či Senátu, ministr, předseda strany atp.) / odborník / zástupce instituce (např. nezisková organizace) / moderátor / redaktor)
- Transparentnost uváděných informací (odkazování na zdroje, svědectví, jazyk)
- Otázky a reakce moderátorů (zabarvení a emocionalita vč. příkladů)
- Legislativa a normy - možný rozpor s Kodexem ČT a zákonnými normami
- Další aspekty (výroky, vizuální zpracování aj.) vč. příkladů

Pro úplnost analýzy objektivity obsahu pořadů ČT je relevantní rovněž vývoj postoje vlády ČR. Jedná se také o instituci, která zastupuje ČR a určuje její zahraniční politiku.



Hlavní závěry provedené analýzy I.

Lze konstatovat, že Česká televize dostála při prezentaci války v Izraeli v pořadech *Události* a *Události, komentáře* svému poslání zakotveném v legislativních a etických normách i Kodexu ČT.

ČT byla schopna aktuálně informovat o válce v Izraeli v pořadech *Události* a *Události, komentáře* v období 7. 10. – 31. 10. 2023, což je v souladu s Kodexem ČT, mj. článkem 5 a článkem 19. Díky vlastním zahraničním zpravodajům i zdrojům z místa ČT přinášela v pořadech *Události* a *Události, komentáře* ve sledovaném období aktuální a nezprostředkované informace (příčemž zprostředkované informace vč. agenturního zpravodajství byly rovněž využívány). Vysílání analyzovaných zpravodajských a publicistických pořadů v zásadě plnilo stanovené principy, a to především ve sledovaných oblastech dodržování variability a typů aktérů, v oblasti prezentace a vystupování moderátorů, v oblasti intenzity medializace témat a příznakovosti výpovědí.



Hlavní závěry provedené analýzy II.

Zhodnocení adekvátní míry prezentace násilí je do jisté míry subjektivní. I přesto se domníváme, že především v pořadu *Události* (vysílaném před 22. hodinou) by dle článku 17 Kodexu ČT mohlo být v některých příkladech citlivěji zacházeno s vizuálním materiálem, zejména dokládajícím násilné činy či zobrazující oběti, záběry na mrtvé, raněné či šokem vyřinuté osoby. Mírné rozrastrování záběrů nemusí být v těchto případech dostatečné. Při prezentaci útoků je též k diskusi, zda je vhodné a nutné v pořadech *Události* a *Události*, komentáře prezentovat materiály, které by mohly nestabilním jedincům nebo dětem sloužit jako návod (viz článek 17 Kodexu ČT).

Informace překládané divákům pořadů byly ve valné většině případů řádně ozdrojované. Přesto se ve vysílání *Událostí* a *Událostí*, komentářů ve sledovaném období objevily informace a audiovizuální materiály, jejichž původ nebyl divákům osvětlen. U informací předkládaných moderátory a redaktory je pravděpodobné, že se jednalo především o obecně známé skutečnosti a fakta převzatá od renomovaných zpravodajských agentur, které ČT zásobují informacemi na základě platné smlouvy. Problematictější pak byla situace u audiovizuálních materiálů zejména z počátku sledovaného období, kde byl zdroj v několika případech neznámý anebo uveden v jiném jazyce než češtině, či dokonce v jiném písmu než latince. Příčinou mohla být větší míra využití agenturních zdrojů v počátku konfliktu (z území Izraele), který rámcově odpovídá počátku sledovaného období, stejně jako časový diktát aktuálního zpravodajství.



Hlavní závěry provedené analýzy III.

ČT umožnila ve vysílání *Událostí a Událostí, komentářů* ve sledovaném období dle článku 1 Kodexu ČT Programy České televize svobodné šíření, výměnu, případně konfrontaci informací, názorů a postojů a dle článku 5 poskytla informace důležité pro jejich všestrannou orientaci a svobodné utváření názorů. Co se blíže týče *Událostí, komentářů*, moderátoři se ve vysílání až na výjimky dotazovali na objasnění tvrzení respondentů zastávajících širší spektrum názorů. V *Událostech* odvysílaných ve sledovaném období byl brán zřetel na článek 17 Kodexu ČT a fakt, že lidský život a utrpení mají stejnou obecně platnou hodnotu bez ohledu na místo či čas.

Větší pozornost měla být dle autorů analýzy věnována striktnímu rozlišování mezi zprávou a hodnotícím soudem (viz článek 5 Kodexu ČT), a to zejména ve vybraných dílech pořadu *Událostí, komentáře*. Dle článku 5 Kodexu ČT musí ČT dokázat pro diváky jednoznačnou formou oddělit zprávu od hodnotícího soudu, což v přeneseném smyslu znamená, že pokud se směšování dopustí host pořadu, měla by ČT odpovídajícím způsobem reagovat, např. prostřednictvím osoby moderátora. K tomu ve většině případů došlo, ne však vždy. Dále bylo v několika případech identifikováno směšování faktů a postojů u zaměstnanců ČT.

Závěrem je nutné poznamenat, že vzhledem k metodě výzkumu (kvalitativní obsahová analýza) došlo k identifikaci potenciálně problematického chování a částí vysílání, jejich výskyt však nebyl kvantifikován. K případnému posouzení závažnosti a frekvence těchto jevů by bylo potřeba provedenou kvalitativní analýzu doplnit o kvantitativní metodu, která nebyla předmětem zadání.



Podrobné závěry – *Události* - výběr I.

Formáty analyzovaných obsahů se nijak neodlišovaly od běžné zpravodajské normy. Časté byly reportáže, synchrony relevantních aktérů, reportážní záznamy (nekomentovaná videa, autentické zvuky atp.) či živé vstupy reportérů v terénu.

Klíčovým **tématem** z počátku sledovaného období bylo odsouzení útoku na Izrael světovými velmocemi i ČR v čele s Janem Lipavským, který byl jedním z prvních politiků, kteří během probíhajícího konfliktu osobně navštívil Izrael. Útok Hamásu ze 7. října 2023 a následné činy teroristického hnutí byly opakovaně připomínány prostřednictvím “hlubokých lidských příběhů” těch, kteří přežili, případně rodinných příslušníků pohřešovaných, unesených či zavražděných. Současně nebyly opomíjeny demonstrace na podporu Palestiny v různých světových metropolích. Podporu vůči Palestině vyjadřovali také například představitelé Íránu, Iráku či Kataru, dle kterých je eskalující konflikt důsledkem dlouhodobého přístupu Izraele k Palestině.

Lze konstatovat, že ČT dávala dle regulí prostor různým **typům aktérů**. V reportážích přirozeně hovořili moderátoři, redaktori a zpravodajové ČT, předávající informace a bezprostřední dojmy z Blízkého východu. Pokud byly v reportážích prezentovány postoje obou stran konfliktu, jednalo se o osoby, jež měly z titulu své funkce právo takto vystupovat. V duchu článku 19 Kodexu ČT byly do reportáží hojně zařazovány promluvy přímých svědků a účastníků událostí. Pokud to bylo vzhledem k situaci možné, byly promluvy opatřeny titulkem se jménem a afiliací, v opačném případě byla nabídnuta pouze afiliace (např. svědek). ČT věnovala pozornost humanitárním otázkám včetně zacházení s civilním obyvatelstvem, zajatci a uprchlíky. Zde je nutné poznamenat, že informace a přímá svědectví týkající se zacházení s civilisty pocházely z velké míry od izraelských obyvatel, což však lze přičíst povaze událostí, o nichž se referovalo (např. osudy rukojmí v rukou Hamásu, útok Hamásu na hudební festival atd.).



Podrobné závěry – *Události* - výběr II.

Moderátoři, kteří uváděli příspěvky ze studia, ve sledovaném období vystupovali neutrálně, jejich vyjádření byla vcelku emocionálně vyvážená a nezabarvená. Situace v případě **zahraničních zpravodajů** je poněkud komplikovanější, i když mohou mít dostatečné znalosti ohledně daných oblastí, jejich pozice v příspěvku jako “zahraničního zpravodaje” nevyovídá o tom, zda je jejich role publicistická, či ne. V některých případech zjevně popisovali pouze získaná fakta a události, existovaly ale i případy, kdy může jít o názor zpravodaje, anebo minimálně nelze rozpoznat.

Ve většině případů se objevovaly **promluvy aktérů podporujících Izrael** a **odsuzujících Hamás**. Logicky nejtvrdší, explicitní výroky zaznívaly od představitelů Izraele – premiéra Benjamina Netanjahu, podpora Izraeli byla vyjádřena americkým prezidentem Joe Bidensem či ukrajinským prezidentem Volodymyrem Zelenskym. Z hlediska české perspektivy byly často využívány výpovědi Jana Lipavského primárně odsuzující Hamás, mnohdy velmi explicitně.

Vzhledem k analyzovanému období a povaze konfliktu v tomto období se spíše výjimečně objevily také **výpovědi z “opačného” spektra**, například ze strany vůdce Hamásu Muhammada Dífa, palestinského prezidenta Mahmúda Abbáse či arabských obyvatel pásma Gazy.

V analyzovaných *Událostech* se opakovaně vyskytovala situace, kdy **nebyly zdrojované audiovizuální materiály**, mnohdy z mobilních telefonů. V rámci analýzy nelze externě posoudit, zda se jednalo a porušení zdrojovacích povinností, či zda byla příslušná videa k dispozici u licenčních agenturních partnerů. Předpokládáme tedy, že ČT respektovala licenční podmínky. Ve výjimečných případech kromě chybějícího zdroje video představovalo problém obsahový, nebylo možné jasně určit, co video zobrazuje. To je v rozporu s bodem 5.12 kodexu ČT. Zahraniční synchrony v cizím jazyce byly **otitulkované**. Tento druh překladu je legitimní, pokud jde o diváka bez handicapu, je ale potenciálně problematický v případě zrakově postižených. Absenci dabingu může nahrazovat vysílání *Událostí* s jazykovým překladem zahraničních výroků pro zrakově hendikepované.



Podrobné závěry – *Události* - výběr III.

Vizuální zpracování prezentované v pořadu *Události* korespondovalo se standardy a požadavky kladenými na vysílání ČT, v některých případech je však k diskusi forma a míra prezentace násilí, jež se může jevit jako nadměrně intenzivní. U některých záběrů docházelo k rozostření či tzv. rozrastrování, je však k diskusi, zda je tento postup dostačující. Pokud jde o zobrazení násilného skutku, jakým je např. střelba do auta v *Událostech* ze dne 14. 10. 2023, rozostření auta samotného nikterak nemění vyznění situace. Obdobně je tomu u částečně rozostřených záběrů zacházení s unesenými, jež byly součástí *Událostí* 10. 10. 2023, přičemž je otazné, zda nemůže zobrazení inspirovat nestabilní jedince nebo děti (viz článek 17.4 Kodexu ČT). Přestože je úkolem ČT přinést pravdivé aktuální informace, je k úvaze, zda by jejich popisy (např. formou čtených zpráv) nebyly v některých případech dostačující.

V *Událostech* odvysílaných ve sledovaném období byl brán zřetel na článek 17 Kodexu ČT a fakt, že **lidský život a utrpení mají stejnou obecně platnou hodnotu bez ohledu na místo či čas**. Proto byl dán prostor také obyvatelům Gazy, a to nejen zprostředkovaně, ale i prostřednictvím audiovizuálních sdělení, která silně působí na emoce diváků. Příkladem je mj. otitulkované vyjádření obyvatel Gazy z *Událostí* odvysílaných 14. 10. 2023.



Podrobné závěry – *Události* - výběr IV.



Obr. 1: Zobrazení násilí: Události (11. 10. 2023)



Obr. 4: Video unesené dívky a zacházení s ní: Události (10. 10. 2023)



Obr. 2: Hledání pohřešovaných: Události (11. 10. 2023)



Podrobné závěry – *Události, komentáře* – výběr I.

Formát pořadu *Události, komentáře* kombinuje zpravodajské a aktuálně-publicistické formáty – především publicisticky vedené rozhovory s odborníky, komentátory, zástupci institucí a politiky. Zpravodajské formáty, zejména synchrony relevantních osobností, reportáže a reportážní záznamy z míst pak slouží jako úvod k tématu rozhovoru. Není ale vždy jasně oddělené, co je tedy zpravodajstvím a co publicistikou. Za potenciálně problematické lze považovat **živé vstupy reportérů**. Ti s moderátory komunikují stejným způsobem, jako tomu bývá u zpravodajství, v některých případech ale odpovídají na otázky publicistického typu, či jde vyloženě o vlastní analýzu. U výstupů zpravodajů v počátečních dnech konfliktu v *Událostech, komentářích* je možné výše zmíněné vysvětlit bezprostředností události, kterou mohli reportéři či zahraniční zpravodajové pomoci zasadit do kontextu i za pomoci analytického komentáře.

Pro ilustrování potenciálně problematického reportování v pořadu lze uvést tři příklady: 1) 10. 10. 2023 živý vstup Jana Šilhana (Šéf české diplomacie v Izraeli), ve kterém jsou první dva dotazy zpravodajské, třetí ale již publicistický; 2) 11. 10. 2023 živý vstup Davida Borka (Falešný poplach na severu Izraele. Svědectví z Izraele), který je velmi analytický a lze jej nazvat publicistickým vstupem; 3) 12. 10. 2023 živý vstup reportérky z letiště v Praze (Česko organizuje další repatriační lety), kdy se jedná o čistě zpravodajský vstup. Každý z těchto vstupů je tedy jiný, ohláška ve vysílání nebyla ale nijak diferencována. Za zvážení také stojí určení role jednotlivých reportérů či zahraničních zpravodajů. Zpravodaj by z podstaty názvu mohl být někým, kdo se věnuje výlučně zpravodajství, je ale pochopitelné, že jejich znalost regionů může být velmi přínosná i v publicistických formátech. **V danou chvíli by ale jejich role mohla být vůči běžnému vysílání divákovi jednoznačně vymezena.**



Podrobné závěry – *Události, komentáře* – výběr II.

V pořadu *Události, komentáře* se během sledovaného období rozvíjela **klíčová témata, která zaznívala v *Událostech***. Obecně byly promluvy hostů do značné míry pro-izraelské, což reflektuje názory českých politiků i institucí. V rozhovorech s odborníky nicméně zaznívaly názory z opačného spektra, zmínky o finanční pomoci Palestincům či komplikované vztahy mezi Izraelem a arabskými státy, přičemž na toto téma promlouval arabista a islamolog Petr Pelikán. Nad rámec *Událostí* se v *Událostech, komentářích* objevilo srovnávání aktuálního konfliktu s holocaustem, debata na téma podpory Izraele v OSN a EU či pozice Ruska v dění kolem izraelského konfliktu.

Lze konstatovat, že ve vybraných dílech pořadu *Události, komentáře* ČT dostala svému poslání uvedeném v Kodexu, konkrétně článku 5, tedy že publicistické pořady ČT mají nabízet především **kritickou reflexi reality**, musí jít do hloubky věcí, zjišťovat pravé příčiny jevů a popsat rozsah následků. Byl rovněž dán ucelenější prostor aktérům událostí vyjádřit argumenty, jimiž zdůvodňovali své postoje.

Zejména v diskusních pořadech je klíčová role moderátora či moderátorky, kteří by měli případné nepřesnosti ve vyjádření hostů korigovat. Je však nutné mít na paměti, že moderátoři *Událostí, komentářů* nemohou odborně obsáhnout všechna témata diskutovaná v pořadu na stejné úrovni jako pozvaní experti. V mnoha případech k intervenci ze strany moderujícího zaměstnance docházelo, avšak byla nalezena dílčí pochybení. Např. v díle *Události, komentáře* odvysílaném dne 24. 10. 2023 arabista a islamolog Petr Pelikán opakovaně vyzdvihoval odlišnost imigrantů ze “vzdálených oblastí”, mezi něž řadil arabské a muslimské kultury jako ty více viditelné. Tvrzení Petra Pelikána o nekompatibilitě těchto kultur nebyla moderátorkou nijak adresována či rozporována, a to ani v momentě, kdy pan Pelikán hovořil o afrických dealerech drog na Václavském náměstí. Příkladem, kdy moderátor naopak verbálně zakročil, je mj. situace v *Událostech, komentářích* odvysílaných dne 10. 10. 2023, kdy moderátor opravil hosta Radka Vondráčka (místopředseda hnutí ANO), který nepřímo osočil ministra zahraničí Jana Lipavského (Piráti) z podpory teroristů.



Podrobné závěry – *Události, komentáře* – výběr III.

Ve většině případů **vystupování a prezentace moderátorů** koresponduje s publicistickým formátem pořadu a jejich vystupování bylo zcela adekvátní k analyzovanému žánru. Menší odchylky od standardu lze vysvětlit právě formátem pořadu.

Podobně, jako tomu bylo u zpravodajského pořadu *Události*, ani pořad *Události, komentáře* **neměl všechny záběry ozdrojované**, včetně mobilních záběrů. Opět nelze jednoznačně posoudit, zda se jedná o pochybení či o záběry ze smluvních agentur. Například v reportáži o zajatcích Hamásu z 10. 10. 2023 ukazovala respondentka video o své unesené babičce. Video je ukázáno také v reportáži, bez zdroje. Není však uvedeno, kde video respondentka získala. Stejná reportáž, bez zmíněných zdrojů, se objevila i ve vysílání *Událostí*.

Obsah rozhovorů byl jednoznačný, respondenti prezentovali své **názory a znalosti týkající se událostí**. Kodex ČT toto umožňuje: *“5.10 Hodnotící soud je vždy subjektivní a není ze své povahy podrobitelný důkazu pravdy. To však Českou televizi nezbavuje povinnosti zařazovat do vysílání zpravodajských a aktuálně publicistických pořadů jen takové hodnotící soudy, které jsou prezentovány čestně a bez klamavé manipulace s fakty, kterými má být hodnocení odůvodněno. Tato povinnost však nebrání zprostředkovat divákům hodnotící soudy aktérů událostí. V takovém případě Česká televize ponechá na divákovi, aby si učinil vlastní názor, zda aktéři událostí prezentují hodnotící soudy čestně.”* Moderátoři se ve vysílání dotazovali na objasnění tvrzení respondentů. I výběr respondentů naznačuje zájem o výběr takových osobností, které pokryjí **názorové spektrum** mezi politiky i odborníky.



Podrobné závěry – *Události, komentáře* – výběr IV.

V *Událostech, komentářích* se ve sledovaném období objevovaly zpravodajské příspěvky převzaté z *Událostí*. V případě, kdy byli všichni hosté přítomni ve studiu, se během jejich rozhovorů další pokrývací záběry nepoužívaly. Jinak tomu bylo v situacích, kdy se jeden či více řečníků připojili na dálku (ať už přes telefon, vzdálenou kameru, či Skype). **Pokrývací záběry** tak běžely místo náhledu na odpovídajícího respondenta, obrazy se tematicky týkaly nastolené diskuze. Až na výjimky se jednalo o standardní pokrytí, zahrnující ale např. též krev či zvířecí ostatky.



Obr. 6: Záběr obsahující krev: *Události, komentáře* (18. 10. 2023)



Obr. 7: Záběr na zvířecí ostatky: *Události, komentáře* (24. 10. 2023)



Podrobné závěry – *Události, komentáře* – výběr V.

Právě proto, že šlo o ilustrační záběry s širším využitím, lze některé z nich hodnotit jako mírně problematické; přičemž jejich výběr může působit tendenčně. Příkladem může být rozhovor s Janem Charvátem (24. 10. 2023), který byl přes telefonické spojení a týkal se pro-palestinských protestů v evropských městech. Ačkoliv je pochopitelné že bylo nutné audio telefonátu pokrýt obrázky, jako pokrývací záběry složila **videa demonstrací v arabských zemích**, které byly navíc několikrát opakovány. Výrazně emotivně působilo opakování záběru na demonstranty, kteří pálili izraelskou vlajku.



Obr. 8: Záběr na pálení izraelské vlajky pokrývající promluvu hosta: *Události, komentáře* (24. 10. 2023)



Hlavní doporučení I.

ČT by měla při prezentaci války v Izraeli v pořadech *Události* a *Události, komentáře* dostát svému poslání zakotveném v legislativních a etických normách i Kodexu ČT.

Přestože šokující záběry zobrazují realitu a nejsou dle článku 17 Kodexu ČT samoučelné, doporučujeme zvážit nutnost a potřebnost jejich použití zejména ve zpravodajské relaci *Události*, a to vzhledem k jejich možnému dopadu na publikum. Obzvláště explicitní záběry mohou být v některých případech nahrazeny jinou formou podání informace. V opačném případě doporučujeme uvést slovně či graficky (např. pomocí informace v rámečku), že tyto záběry mohou být drastické.

Větší pozornost měla být, pokud je to vzhledem k formátu možné, věnována přesnějšímu rozlišování mezi zprávou a hodnotícím soudem (v souladu s článkem 5 Kodexu ČT), a to zejména v živých vstupech reportérů a zpravodajů ČT.



Hlavní doporučení II.

V souladu s článkem 5 by mělo docházet k identifikaci zdroje. V analyzovaných pořadech se opakovaně vyskytovala situace, kdy nebyly zdrojované audiovizuální materiály. V rámci analýzy nelze externě posoudit, zda se jednalo o porušení zdrojovacích povinností, či zda byla příslušná videa k dispozici u licenčních agenturních partnerů, doporučujeme však brát na tuto skutečnost zřetel.

Doporučujeme, aby z předkládaných audiovizuálních materiálů bylo jasně zřejmé, co (nebo koho) video zobrazuje. V případě překladů by bylo vhodné zohlednit srozumitelnost zprávy pro diváky s handicapem.

Zdůrazňujeme, že vzhledem k metodě výzkumu (kvalitativní obsahová analýza) sice došlo k identifikaci potenciálně problematického chování a částí vysílání, jejich výskyt však nebyl kvantifikován.



Děkujeme
za pozornost!



KONTAKTY

irena.prazova@fsv.cuni.cz

katerina.turkova@fsv.cuni.cz